

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 80 (1954)
Heft: 27

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zürcher Nebel

gespalten von Philemon

«Deutsche Hausangestellte gesucht»

Zürichs (äußerliches) Wachstum spiegelt sich auch in seinem offiziellen «Tagblatt». Im Vergleich zu ihm ist etwa das amtliche Publikationsorgan der Stadt Bern, inhaltlich und umfangmäßig, nur ein schitteres Anzeigerlein. Unmittelbar vor kommunalen Wahlschlachten erscheint das zürcherische Tagblatt geradezu in Buchform und sprengt alle üblichen Briefkasten-Maße. Die Sonntags-Ausgabe erreicht einen durchschnittlichen Umfang von 48 Seiten. Solche Einzelheiten sind mir geläufig, seit ich mich regelmäßig und gründlich in das Studium des Tagblatts vertiefte. Notgedrungen. Denn wir

suchten eine Hausangestellte, wenn möglich deutscher Nationalität. «Die deutschen Mädchen sind nicht so laut und gehen weniger auf Männer aus», sagte meine Frau, nachdem die ewig singende Giovanna uns mit gebrochenem Herzen davongelaufen war. Wir gaben also ein Inserat folgenden Inhalts auf: «Gesucht deutsche Hausangestellte, kinderliebend, in komfortablen, kleinen Haushalt.» Erfolg gleich Null. Wir inserierten ein zweites, ein drittes Mal. Es meldete sich kein Bein. Erst nach dem vierten Inserat, das außer der komfortablen, kleinen Wohnung ein «Zimmer auswärts» versprach, trat die erhoffte propagandistische Wirkung ein. Es meldeten sich gleich zwei Beine. Und was für welche! Sie entstammten, nonchalant gekreuzt, einem tadellos sitzenden Tailleur. Die ganze Erscheinung, oben durch einen wilden nordisch-blonden Rossenschwanz gekrönt, war wie eine Mischung aus Marilyn Monroe und Gretchen-Typ anzusehen. Sie ließ sich, einziges Resultat unseres vierten Inserates, auf der Couch im Wohnzimmer nieder und saß uns Rede und Antwort. Sehr selbstbewußt! Ob sie in Zürich schon eine Stelle gehabt habe,

tastete meine Frau einleitend ab. «Na, schon mehrere», erklärte die gesuchte deutsche Hausangestellte, «war aber alles nichts.» «Warum denn?» tastete meine Frau weiter vor. «Weil mir nicht gestattet wurde, mich neben der Hauswirtschaftsarbeitschauspielerisch weiterzubilden», drückte sich die Dame deutlicher aus und fügte mit einem zünftigen Augenaufschlag bei: «Aber hier wird man ja wohl für meine künstlerischen Aspirationen mehr Verständnis haben, in einem intellektuellen Milieu gleichsam.» Nun war meine Frau gänzlich im Bild. Ich war es, in diesem speziellen Falle, schon längst. Um sie möglichst schnell und diplomatisch los zu werden, gingen wir nun dazu über, ihre Personalien zu notieren. Erfuhren bei dieser Gelegenheit, daß die einzige Bewerberin auf unser viertes Tagblatt-Inserat bereits seit zehn Jahren in Zürich ansässig war. Daß sich also sozusagen eine Zürcherin mit viel schauspielerischer und wenig haushälterischer Neigung bei uns vorstellte. Am nächsten Tag erkundigte sie sich telefonisch: «Darf ich fragen, ob Sie?» – «Tut uns leid, unser Milieu ist wohl zu wenig intellektuell für Sie!»



Sie kaufen sich einen Bernhardiner...

...und geben sich mit keiner Promenadenmischung zufrieden, wenn Sie Bernhardiner lieben

JSOTTA

JSOTTA rot, weiss, demi sec

Kaufen Sie Vermouth JSOTTA

...man liebt ihn auf den ersten Schluck ★

★ das fand auch die Jury der HOSPES: Sie zeichnete JSOTTA demi sec mit der Goldmedaille aus.



70 **Nimm 's Knorrli mit!**

Rauchen untersagt, welche Qual für den Gewohnheitsraucher.

Sie werden leicht und ohne unangenehme Begleiterscheinungen zum Nichtraucher durch die nur 3 Tage dauernde Nikotin-Entziehungskur

NICOSOLVENTS

In Apotheken und Drogerien zu Fr. 20.25

Aufklärende Schriften durch La Medicalia, Casima (Ti)

Befreit von Magenkrämpfen!

Befreien Sie sich von Ihren Magenschmerzen, Verdauungsbeschwerden, Magenbrennen, Magendruck und -krämpfen, saurem Aufstoßen, Blähungen, Ubelkeit und Unwohlsein, mit

«Zellerbalsam»

(flüssig oder in Tabletten), dem wohlbekannten Naturpräparat mit den vielseitigen Heileigenschaften.

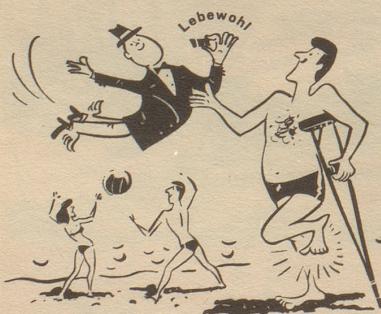
Flüssig: Fl. à Fr. 1.—, 2.10. 4.— und 7.50. Tabletten (besonders empfohlen gegen Magenbrennen u. Aufstoßen) Taschenpackung à Fr. 2.85. In allen Apotheken u. Drogerien. Ein Qualitätspräparat von

**Max Zeller Söhne AG
Romanshorn**

Hersteller pharm. Präparate seit 1864.

ST. GALLEN

Hotel Walhalla
das kleine Grandhotel



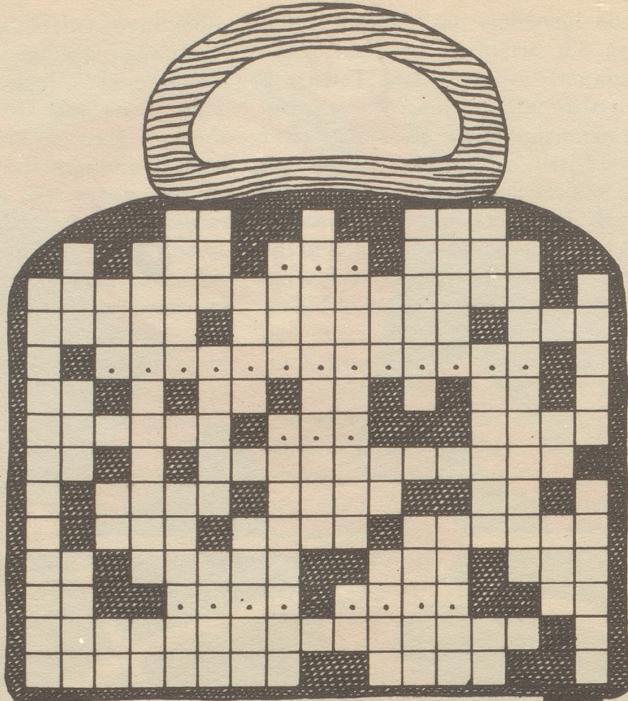
Hat dieser Mann ein Bein gebrochen?
Hat ihn ein Insekt gestochen?
Wird der Fuß jetzt nichts mehr taugen?
Doch — es sind nur Hühneraugen!
Denn bis jetzt, das ist ja toll
wußt' er nichts von LEBEWOHL*!

* Gemeint ist natürlich das bekannte, von vielen Ärzten empfohlene Hühneraugen-Lebewohl, mit druckmildemendem Filzring für die Zehen (Blechdose) und Lebewohl-Ballenpflaster für die Fußsohle. (Couverl.)
Packung Fr. 1.55, erhältlich in allen Apotheken und Drogerien.

Rätsel Nr. 27

1 2
3 4 5
6
7 8 9
10
11 12 13 14
15 16 17
18 19
20 21 22
23 24 25
26 27 28 29
30 31 32 33
34
35 36

BRUN



1	2	5	8	10	12	15	17	19	20	22	25	27	29	32	33	35
3	6	9	11	13	16	18		21	23	26	28	30		34	36	
	4	7				14			24					31		

Wurde von einem Sachverständigen als Wirtschaftsfaktor erklärt!

Waagrecht: 1 Klasse (abgek.); 2 nicht fern; 3 französische Münze; 4 ???; 5 erzählende Dichtung; 6 im Textiliengeschäft zu besichtigen (ch = 1 B.); 7 der Gemahl der Ente; 8 der Mittelpunkt eines Wagentelles; 9 wichtige Persönlichkeit; 10 ??????????????; 11 Weckruf; 12 Vereinigte Staaten (abgek.); 13 militärischer Grad (abgek.); 14 Beginn der militärischen Laufbahn; 15 hütet seine Herde (ch = 1 B.); 16 ???; 17 dient vielen Wirtschaften als Aushängeschild (ch = 1 B.); 18 und (französisch); 19 der Komponist verwendet sie für die Abwandlung einer bekannten Melodie; 20 Vorsilbe in Fremdwörtern; bedeutet vor-, vorher-; 21 was nach einem Vulkanausbruch herunterfällt (ch = 1 B.); 22 zwei gleiche Vokale; 23 kindlicher Ausdruck für Großmutter; 24 Meerbussen (ch = 1 B.); 25 besonders konstruiertes Gebäude; 26 unter anderm; 27 englisches Feldmaß (Mehrzahl); 28 Bewohner der grünen Insel; 29 die Kuh zieht es dem Heu vor; 30 wie 14 waagrecht; 31 + 32 ???; 33 französ. Fürwort; 34 beliebter Touristenproviant; 35 in der Bewegungsfreiheit behindern; 36 der erste Kapitän der Welt.

Senkrecht: 1 werden in den Börsenberichten veröffentlicht; 2 das Wappentier der Berner; 3 der Kirsch sollte es sein (ch = 1 B.); 4 italienischer Schaumwein; 5 in ... heißt zukünftig; 6 fließt durch die Poebene (nur für Fortgeschrittene); 7 französisches Zahlwort; 8 verkapptes Unternehmen (ch = 1 B.); 9 französisches Adelsprädikat; 10 die größte Stadt der Rheinprovinz; 11 Hauptstadt der preußischen Rheinprovinz; 12 gehört zu Trug; 13 wird vielen Autofahrern zum Verhängnis; 14 der erste ist stets begehrt; 15 Papageien; 16 die Räuber

streiten sich oft darum; 17 fließt in die Donau; 18 im Freien; 19 sollte nicht von einer Kuh stammen (ch = 1 B.); 20 wenn man sich eins ist, herrscht was? (Achtung, ein s ist zuviel) (ch = 1 B.); 21 fortissimo; 22 vor ihr sollte man Rat halten; 23 wie 33 waagrecht; 24 Stadt in Spanien; 25 wird vom Baumeister erstellt; 26 eine der Musen; 27 nachher (französ.); 28 spanische Stadt an der Küste von Marokko; 29 gehört zu da; 30 sie weiß von alten Zeiten zu berichten (ch = 1 B.); 31 sie tranken noch eins, ... sie gingen; 32 jeder Mensch hat zwei (ch = 1 B.); 33 chem. Zeichen für Zinn; 34 dazu gehört auch der Verstand; 35 wechselnde Entwicklungsstufe; 36 Tätigkeit vieler Damen.

Auflösung des letzten Kreuzworträtsels:

«Die Meinungen sind wie Nägel: je öfter man darauf schlägt, desto tiefer dringen sie ein.» (A. Dumas)

Waagrecht: 1 Adam, 2 Seide, 3 Weg, 4 Leiterin, 5 it., 6 N.H., 7 nah, 8 Jev., 9 Odem, 10 (Br)ü(he), (ue), 11 GE, 12 Idylle, 13 Ränge (ae), 14 UR, 15 Av., 16 FR, 17 Niger, 18 re, 19 stor, 20 Del., 21 Aar, 22 Cent, 23 an, 24 Sud, 25 Hr., 26 dm, 27 Kt., 28 Foul, 29 Ile, 30 Lid, 31 Agnes, 32 März (ae), 33 Seenot, 34 Rufi, 35 Rigi, 36 OW, 37 Sen., 38 Metz, 39 LU, 40 ergo, 41 re, 42 ein, 43 SH, 44 neu, 45 BE.

Senkrecht: 1 GR, 2 Mr., 3 je, 4 Klause, 5 wie, 6 tiefer, 7 Etui, 8 As, 9 dringen, 10 darauf, 11 Oie, 12 Yverdon, 13 rm, 14 Nu, 15 sie, 16 schlägt, 17 öfter (oe), 18 Geiz, 19 sind, 20 Run, 21 Inn, 22 Aether, 23 RT, 24 Leo, 25 Die, 26 man, 27 desto, 28 Adr., 29 Eidam, 30 w.L., 31 Meinungen, 32 Ur, 33 Nägel (ae), 34 es, 35 er, 36 HB, 37 Ei.



**Gasthaus Weißes Röfli
Staad** bei Rorschach

Neurenovierte Räume, Bar
Großer Garten direkt am See

und andere Spezialitäten

Großer **P**

Familie STEINER, Tel. (071) 421 35

Spüren Sie, daß Ihre Nervenkräfte schwinden?

Dann greifen Sie rasch zu

Dr. Buer's Reinlecithin

Fr. 5.70 u. 8.70. Kurpackungen Fr. 14.70. In Apotheken
Nur Reinlecithin Dr. Buer sichert Lecithin-Erfolge